

# N.I.P. / SONIC SCOPE / UPGRADE! LISBON APRESENTAM EM LISBOA DIVERSOS EVENTOS QUE INCLUEM: INSTALAÇÕES + DEBATES + PERFORMANCES + WORKSHOP

## N.I.P. SONIC SCOPE UPGRADE!

**Exposição e Debates  
Upgrade! Lisbon**  
20 DE SETEMBRO 19:00-23:00  
ENTRADA LIVRE

**N.I.P. – Novos Interfaces  
para performance**  
RESTART  
21 DE SETEMBRO, 19:30-20:30  
ENTRADA LIVRE

**Performances**  
SONIC SCOPE, ESTÚDIO DA BOMBA SUICIDA  
21 DE SETEMBRO, 21:30

**Performances**  
SONIC SCOPE & N.I.P.  
ESTÚDIO DA BOMBA SUICIDA

## LOCAIS (MORADAS)

**Restart**  
ESCOLA DE CRIATIVIDADE E  
NOVAS TECNOLOGIAS,  
CAIS PORTUGUÊS, LOTE 2.1.1.01,  
PARQUE DAS NAÇÕES, 1990-223 LISBOA  
TEL. +351 218 923 570  
HTTP://WWW.RESTART.PT

**Bomba Suicida**  
RUA DOS CAETANOS, N26  
BAIRRO ALTO  
(FRENTE AO CONSERVATÓRIO DE MÚSICA)  
HTTP://WWW.BOMBASUICIDA.NET

**Upgrade! Lisbon**  
LISBOA 20, RUA TENENTE FERREIRA DURÃO,  
18-B (CAMPO DE OURIQUE)  
1350-315 LISBOA  
TEL. +351 213 830 834  
HTTP://WWW.LISBOA20.PT/UPGRADE

# N.I.P. SONIC SCOPE UPGRADE! LISBON

EDIÇÃO  
ESPECIAL 2007

LISBOA  
19 A 22 DE SETEMBRO

O NIP É FINANCIADO PELA FUNDAÇÃO

PRS NEW MUSIC

FUNDAÇÃO MONDRIAN

FUNDAÇÃO CALOUSTE  
GULBENKIAN



COM APOIO DA

STEIM (NL)

WATERSHED (UK)

RESTART (PT)



Lisboa 20 ARTE CONTEMPORÂNEA

GRAIN OF SOUND



POLAR PRODUCE

nip

Sonic  
Scope

Upgrade!  
Lisbon

## INSTALAÇÕES

UPGRADE! LISBON  
LISBOA20  
20 DE SETEMBRO  
19:00-23:00

'Struct 7', André Sier (PT)  
SIER.RISCO.PT

'Rave Kettle', Torsten  
Lauschmann (UK)  
SLENDERWHITEMAN.COM  
WORLDJUMPDAY.ORG  
LAUSCHMANN.COM  
EGOBURGER.HTML

'Crackle Canvas', TokTek (NL)  
SONIDOGRIIS.COM

## DEBATES

UPGRADE! LISBON  
LISBOA20  
20 DE SETEMBRO  
20:00-21:30

Teresa Dillon (UK)  
POLARPRODUCE.ORG  
OFFLOADFESTIVAL.ORG

Lotta Melin (SWE)  
LOTTA.OLOFBRIGHT.COM  
LOTTAMELIN.COM

Christina Kubisch (DE)  
CHRISTINAKUBISCH.DE

## WORKSHOP

NOVOS INTERFACES PARA PERFORMANCE  
APRESENTAÇÃO DOS RESULTADOS DO  
WORKSHOP  
21 DE SETEMBRO, RESTART  
19:30-20:30, ENTRADA LIVRE

## PERFORMANCES

SONIC SCOPE: ESTÚDIO DA BOMBA SUICIDA  
21 DE SETEMBRO, 21:30

Manuel Mota, David Maranhã,  
Plan, Nelson Gomes (PT)

Carlos Santos, Ernesto  
Rodrigues, Guilherme  
Rodrigues, João Silva, José  
Oliveira, Nuno Moita, Nuno  
Morão (PT)

Frey (NZ) + Pedro Boavida (PT)

Tra\$h Converters (PT)

## PERFORMANCES

SONIC SCOPE & N.I.P.: ESTÚDIO DA BOMBA  
SUICIDA, 22 DE SETEMBRO, 21:30

'eDGe' (instalação interactiva):  
Rudolfo Quintas + Tiago  
Dionísio (PT)

'Bugs Fight':  
Sónia Cillari (NL),  
Tom Bugs (UK) + TokTek (NL)

Vitor Joaquim +  
Laetitia Moraes (PT)

TokTek (NL) +  
André Gonçalves (PT)

Ivan Franco (PT)

BOP (UK)

## N.I.P. / NOVOS INTERFACES PARA PERFORMANCE

NEWINTERFACES.NET  
POLARPRODUCE.ORG

N.I.P. – Novos interfaces para performance – é uma rede Europeia de tournées de workshops e eventos. Desenvolvida pela Polar Produce, um colectivo britânico de produção e investigação em novos media sediada em Bristol. O N.I.P. tem como objectivo expandir as possibilidades de interacção, em tempo real, entre o artista,

os instrumentos e o público no contexto das artes performativas. O programa para 2007 concentra-se na interacção com base na gestualidade e no movimento, tendo já sido apresentado em Bristol, Amsterdão e agora em Lisboa.

## SONIC SCOPE

GRAINOF SOUND.COM

O Sonic Scope é o festival anual transdisciplinar de música e vídeo experimental de Lisboa. A primeira edição deste festival aconteceu em 2001. A programação está a cargo de Nuno Moita e André Gonçalves. A cobertura fotográfica é feita por João Vicente. A edição de 2007 foi

produzida pela etiqueta portuguesa de música experimental Grain of Sound. O N.I.P. juntou-se à Grain of Sound para lhe trazer esta edição do festival.

## UPGRADE! LISBON

LISBOA20.PT/UPGRADE

O Upgrade! é uma rede internacional de artistas, curadores e público interessado na discussão de peças intermedia. Originalmente sediada na Eyebeam, em Nova Iorque, esta rede expandiu-se tendo actualmente núcleos bem sucedidos em todas as regiões

do mundo. O Upgrade! Lisbon é uma reunião mensal de artistas media, de curadores e de pessoas interessadas. Com curadoria de Luís Silva e acolhimento pela galeria Lisboa20 - Arte Contemporânea.



Live Performance, N.I.P., UK



Issac Carlos, Fallen Angels



Torsten Lauschmann, Cold Water Quartet



Sonia Cillari, Se\_Mi\_Sei\_Vicino